

С тех пор, как он пошел в Венерин храм.  
Тут встало солнце, и Эмилья встала  
И дев своих с собою в путь собрала.  
Во храм Дианы шествуют девицы,  
Неся огонь зажженный для божницы  
И разные куренья и покров  
Для принесенья жертвенных даров,  
И мед в рогах – и все, что только надо  
По правилам старинного обряда.  
Дымится убранный роскошно храм...  
Благочестивая Эмилья там  
В воде проточной тело искупала...  
Не смея выдать тайну ритуала,  
О нем лишь краткий сделаю отчет,  
Хотя подробностей тут каждый ждет;  
В них нет для благомыслящих вреда,  
Но сдержанным быть лучше иногда.  
Волос блестящих расчесав поток,  
Дубовый зеленеющий венок  
На них она надела, а потом  
Два пламени зажгла над алтарем  
И все обряды в том свершила виде,  
Как описал их Стаций<sup>89</sup> в «Фиваиде».  
Смиренья бесконечного полна,  
Диане так промолвила она:  
«О ты, богиня зелени лесной,  
Ты видишь море, твердь и круг земной,  
С Плутоном правишь в мрачной глубине.  
Все мысли, все желанья во мне  
Ты знаешь уж давно, богиня дев!  
Не дай познать мне месть твою и гнев,  
Которыми, богиня, Актеона  
Ты покарала зло во время оно.  
Хочу я девой круг свершить земной,  
Не быть ничьей любезной иль женой:  
В твоей я свите (знаешь хорошо ты)  
Люблю свершать веселую охоту;  
Меня влечет бродить в лесной чащобе,  
А не детей вынашивать в утробе,  
И не ищу я близости к мужчине.  
Ведь ты сильна, так помоги ж мне ныне  
Во имя сущности твоей трехликой!<sup>90</sup>  
Вот Паламон, что полн любви великой,  
И вот Арсита, что зачах любя.  
По милости им дай, молю тебя,  
Покой и дружбу снова обрести,  
Сердца их от меня ты отврати.  
Неугомонность мук и пыл страстей,  
Желанье их и жар, как дым, рассеяй

---

<sup>89</sup> *Стаций* Публий Папиний (61 – 96 гг. н. э.) – римский поэт, автор двух больших эпических поэм: «Фиваида» и «Ахиллеида».

<sup>90</sup> Диана – богиня трехликая: Луна на небе, Диана, или Люцина, на земле, Геката, или Прозерпина, в подземном царстве.